

**BANDO DI CONCORSO
ANNOUNCEMENT OF COMPETITION**



**CONCORSO INTERNAZIONALE DI IDEE
PER LA RIQUALIFICAZIONE DEL TERRITORIO COSTIERO DEL COMUNE DI LATINA**
**INTERNATIONAL IDEAS COMPETITION
FOR THE REQUALIFICATION OF LATINA'S COASTAL TERRITORY**

**CONCORSO INTERNAZIONALE DI IDEE
PER LA RIQUALIFICAZIONE DEL TERRITORIO
COSTIERO DEL COMUNE DI LATINA**

**INTERNATIONAL IDEAS COMPETITION FOR THE REQUALIFICATION OF LATINA'S
COASTAL TERRITORY**

Bando di concorso
D.P.R. n. 554/99 art. 57 – Concorso Internazionale di Idee

DISCIPLINARE DEL CONCORSO

INDICE

1. SOGGETTO AGGIUDICATORE
2. RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO
3. TIPO DI CONCORSO E DIFFUSIONE DEL BANDO
4. LINGUE UFFICIALI DEL CONCORSO
5. OGGETTO DEL CONCORSO
6. OBIETTIVI DEL CONCORSO
7. LINEE GUIDA E RICHIESTE DI PROGETTAZIONE
8. PARTECIPAZIONE AL CONCORSO
9. STRUTTURA DEL CONCORSO
10. TERMINE E MODALITA' DI ISCRIZIONE
11. DOCUMENTAZIONE FORNITA AI PARTECIPANTI
12. SOPRALLUOGO
13. DOMANDE DI CHIARIMENTO
14. ELABORATI RICHIESTI
15. MODALITA' DI PRESENTAZIONE DEGLI ELABORATI
16. ANONIMATO
17. TERMINE DI PRESENTAZIONE DEGLI ELABORATI
18. PROCEDURA D'ESAME PRELIMINARE
19. LA GIURIA
20. CRITERI E METODI DI VALUTAZIONE DELLE PROPOSTE
21. ESITO DEL CONCORSO E PREMI
22. PUBBLICAZIONE DEI RISULTATI
23. SQUALIFICA
24. TRASPORTO E ASSICURAZIONI
25. PROROGHE
26. DIRITTI E PROPRIETA' DEGLI ELABORATI
27. CONTROVERSIE

RIEPILOGO DEI TERMINI DI ESECUZIONE DEL BANDO

Bando di pubblico incanto ai sensi della Legge 109/94 e successive modificazioni e del D.P.R. 554/1999 e successive modificazioni ed integrazioni.

1. SOGGETTO AGGIUDICATORE

Comune di Latina.

Segreteria organizzativa del concorso:

Comune di Latina, Settore 11° Urbanistica, Ufficio Concorso Marina di Latina. Sig.ra Miria Marinelli

Indirizzo: P.zza del Popolo n.1 CAP 04100 Latina (Italia)

Telefono: + 39.0773.652392 fax.: + 39.0773.652393

E-mail: marina@comune.latina.it

2. RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Responsabile unico del procedimento: Arch. Sabina Campione

Comune di Latina, Settore 11° Urbanistica, Ufficio Concorso Marina di Latina.

Tel. + 39.0773.652393

3. TIPO DI CONCORSO E DIFFUSIONE DEL BANDO

Concorso di idee, a livello europeo, in unica fase.

Ai sensi dell'art.80 - D.P.R. 21/12/1999 n.554, il presente bando di concorso viene pubblicato in estratto sulla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea (G.U.U.E.) e sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana (G.U.R.I.), su due quotidiani a diffusione nazionale e su due a diffusione regionale; sarà inoltre interamente disponibile su Internet al sito:

www.comune.latina.it/marina

4. LINGUE UFFICIALI DEL CONCORSO

La lingua ufficiale del concorso è l'italiano. E' tuttavia ammesso l'uso della lingua inglese.

In caso di contestazioni o di impugnazioni, ove siano possibili diverse interpretazioni fra i due testi, fa fede il testo in lingua italiana.

5. OGGETTO DEL CONCORSO

Riquilificazione del territorio costiero del Comune di Latina, di estensione pari ad ha 2500 circa, ricadente interamente nel territorio del Comune di Latina, di cui ne costituisce il litorale.

L'area di intervento, costituita per circa un terzo dal territorio vincolato a "Parco Nazionale del Circeo", è composta da un sistema territoriale, prospiciente il mare, che presenta l'elemento di maggiore criticità a nord (l'arenile delimitato dal canale Mastropietro e compreso tra Capoportiere e Foceverde) a causa di uno sviluppo urbanistico spontaneo, in gran parte abusivo, che costituisce il problema più delicato che la proposta ideativa è chiamata a risolvere.

6. OBIETTIVI DEL CONCORSO

L'idea progettuale complessiva, anche in variante ai vigenti strumenti urbanistici, ha come obiettivo il recupero ambientale della fascia dunale, il riassetto urbanistico dell'intera zona costiera, la valorizzazione delle aree di maggiore interesse paesaggistico ed una programmazione integrata di interventi sostenibili anche dal punto di vista gestionale. L'intervento è volto al rilancio economico, strutturale, culturale e turistico di questa parte di territorio comunale di maggior pregio paesaggistico, storico ed antropologico, oggi non adeguatamente valorizzato, ed al suo collegamento all'ambito urbano della città di Latina ed al limitrofo territorio costiero.

7. LINEE GUIDA E RICHIESTE DI PROGETTAZIONE

L'idea progettuale dovrà seguire i criteri guida e rispondere alle esigenze di ristrutturazione territoriale così come indicate nella delibera n.93 adottata dal Consiglio Comunale di Latina nella seduta del 27/07/2004, inserita nella documentazione allegata al regolamento.

8. PARTECIPAZIONE AL CONCORSO

a) Requisiti di ammissibilità

Il concorso è aperto ai professionisti dell'Unione Europea abilitati, in base all'ordinamento dei paesi di appartenenza, all'esercizio della professione nel rispetto delle competenze delle categorie di appartenenza.

Sono ammessi a partecipare i soggetti indicati dall'art. 17 - comma 1, lettere d), e), f), g) e g) bis della Legge 11/02/1994 n.109, in possesso dei requisiti previsti dalla medesima legge n.109/1994 e dal d.p.r. 554/1999.

La partecipazione può essere individuale o in gruppo;

Ogni gruppo dovrà nominare un suo componente quale delegato a rappresentarlo con l'ente banditore. Potrà inoltre, nel caso di effettiva attribuzione di questo ruolo, nominare un componente quale capogruppo progettista. A tutti i componenti del gruppo è riconosciuta, a parità di titoli e di diritti, la paternità delle proposte e del progetto concorrente.

Il concorrente singolo o i concorrenti in gruppo potranno avvalersi di consulenti o collaboratori. Essi potranno essere privi dell'iscrizione agli albi di cui al primo comma del presente articolo, non dovranno trovarsi nelle condizioni di incompatibilità di cui al punto b) seguente e non potranno essere componenti del gruppo; i loro compiti e le loro attribuzioni saranno definite all'interno del gruppo concorrente senza investire di ciò il rapporto del gruppo stesso con l'Ente banditore. Dovrà essere dichiarato la loro qualifica e la natura della loro consulenza o collaborazione. Uno stesso concorrente non può far parte di più di un gruppo. La composizione di un gruppo non può essere modificata nel corso del concorso.

b) Condizioni di esclusione

Non possono partecipare al concorso:

- i componenti effettivi o supplenti della Giuria;
- i componenti della segreteria del concorso;
- i coniugi, parenti, affini entro il terzo grado compreso, dei componenti delle categorie sopracitate;
- coloro che hanno partecipato alla stesura del bando e dei documenti allegati;
- coloro che alla data della pubblicazione del bando hanno in essere qualsiasi rapporto di impiego, con membri della Giuria, della Segreteria, dell'Ente banditore e delle società dallo stesso controllate ai sensi dell'art. 2359 c.c.

9. STRUTTURA DEL CONCORSO

Il concorso si svolgerà in una unica fase, volta a raccogliere il più ampio numero possibile di idee progettuali, all'esito della quale verrà individuato l'idea di progetto vincitore, più un secondo, un terzo ed un quarto classificato. Assegnerà inoltre fino a sei rimborsi spese a proposte ritenute meritevoli, il tutto ad insindacabile giudizio della Commissione giudicatrice.

10. TERMINE E MODALITA' DI ISCRIZIONE

L'iscrizione al concorso deve essere effettuata utilizzando il modulo elettronico (modulo di registrazione) disponibile on-line sul sito del concorso www.comune.latina.it/marina, a cura del referente del gruppo (o eventuale capogruppo) e inoltrato on-line anticipatamente alla segreteria del concorso.

Il modulo d'iscrizione dovrà pervenire comunque via fax, entro il **15 agosto 2005**, con allegata la copia della ricevuta dell'avvenuto pagamento del rimborso spese di 200 per il dossier completo del concorso.

Il versamento va effettuato a mezzo di bonifico bancario al seguente conto intestato al Comune di Latina:

C.C. N.26706.38, presso Monte dei Paschi di Siena

ABI 1030, CAB 14700

Causale di versamento: "Concorso marina di Latina – iscrizione"

L'avvenuta registrazione dei concorrenti sarà confermata per ciascun partecipante all'indirizzo e-mail indicato dallo stesso.

11. DOCUMENTAZIONE FORNITA AI PARTECIPANTI

Sono allegati al bando di concorso e ne fanno parte integrante e sostanziale:

Delibera di C.C. n. 93/2004 relativa ai criteri guida per la definizione del concorso.

"Programma del concorso" quale documento preliminare alla definizione dell'idea progettuale, contenente: informazioni di carattere generale relativi alla descrizione dell'area di progetto e dei suoi caratteri principali, alla indicazione delle finalità del concorso e delle intenzioni dell'ente banditore, nonché informazioni analitiche di tipo sociale, economico, storico, geografico, infrastrutturale, ambientale, riferimenti alla normativa urbanistica ed alla vincolistica ambientale; al programma del concorso è allegato il corredo cartografico (tav.1-21) e fotografico del concorso.

La documentazione allegata al bando di concorso sarà visionabile in estratto on-line sul sito del concorso www.comune.latina.it/marina. a partire dalla data di pubblicazione del bando sulla Gazzetta ufficiale dell'Unione Europea.

Ai partecipanti iscritti verrà inviato via e-mail, insieme alla conferma di registrazione, User ID e Password che consentiranno l'accesso all'area down-load del sito dalla quale scaricare il dossier completo del concorso.

I concorrenti registrati potranno comunque richiedere la documentazione completa anche su formato CD-room inviando la richiesta all'indirizzo di posta elettronica marina@comune.latina.it. La segreteria organizzativa provvederà ad inviare tramite servizio postale una copia di tale documentazione a ciascun concorrente entro 15 giorni dalla data di chiusura delle iscrizioni; la segreteria organizzativa non si assume responsabilità per eventuali ritardi nel recapito della documentazione.

12. SOPRALLUOGO

L'Ente banditore considera opportuno organizzare con i concorrenti momenti di incontro per effettuare un sopralluogo sull'area di concorso, allo scopo di integrare le informazioni contenute nella documentazione allegata al bando; a tale fine sarà comunicato via e-mail agli stessi, almeno 7 giorni prima, la data (o le date) prevista per il sopralluogo.

13. DOMANDE DI CHIARIMENTO

I concorrenti potranno rivolgere alla Segreteria del concorso domande di chiarimenti sul bando e sul materiale allegato in forma scritta (via fax o via e-mail) fino a trenta giorni prima della scadenza del termine di consegna degli elaborati.

Una sintesi delle domande pervenute e delle relative risposte saranno periodicamente pubblicate sul sito web del concorso nell'area news.

14. ELABORATI RICHIESTI

I partecipanti al concorso dovranno presentare l'idea di progetto nelle modalità di seguito definite:

1) N.4 tavole, costituenti gli elaborati grafici dell'idea progettuale, formato cm.84,1x189,0, montate su pannelli rigidi leggeri, anche piegate nel senso della lunghezza.

La tecnica è libera; l'impaginazione è a scelta del concorrente.

Le tavole dovranno almeno contenere:

- inquadramento territoriale;
- inquadramento del progetto su base planimetrica in rapporto 1:10.000 e 1:5000;
- fotomontaggi e/o rendering che mostrino l'area d'intervento;
- approfondimenti a scelta e stralci di maggior dettaglio delle parti più significative
- breve testo descrittivo del progetto.

2) N.1 relazione illustrativa che descriva anche attraverso schemi grafici, illustrazioni o schizzi le idee e gli obiettivi della proposta a partire dalle analisi preliminari svolte. La relazione dovrà essere costituita da un numero massimo di 5 pagine (esclusa la copertina) in formato A3.

3) N.1 studio di fattibilità tecnico ed economica-finanziaria, che dovrà dimostrare la sostenibilità dell'intervento, costituita da un numero massimo di 3 pagine formato A3.

4) La "Documentazione amministrativa" di seguito descritta:

a) dichiarazione indicante i dati anagrafici di ciascun membro del gruppo di progettazione, evidenziando il titolo professionale;

b) l'autocertificazione di iscrizione all'Albo professionale (o equivalente) del referente del gruppo (o capogruppo) o del concorrente singolo.

c) Nel caso di partecipazione in gruppo, la dichiarazione di nomina del referente o del capogruppo e la delega allo stesso per la gestione dei rapporti con il Soggetto banditore, sottoscritta da tutti i membri.

d) L'elenco di eventuali collaboratori non iscritti ad ordini professionali (o equivalenti).

e) Dichiarazione di accettazione di tutte le clausole del bando;

5) Le tavole di cui al punto 1) dovranno essere fornite anche in formato A3, rilegate insieme al materiale di cui ai punti 2) e 3) in un album in due copie.

Non sono ammessi, a pena di esclusione, elaborati ulteriori o diversi.

6) Tutti gli elaborati (esclusi i documenti di cui al punto 4)) andranno consegnati anche su supporto CD- Rom in formato digitale .tif, pdf. o .jpg a 300 dpi per le immagini, .doc per i testi.

15. MODALITA' DI PRESENTAZIONE DEGLI ELABORATI

Tutto il materiale dovrà essere inviato in un unico plico chiuso, sigillato ed anonimo, con indicazione all'esterno:

<<Concorso internazionale di idee per la riqualificazione del territorio costiero del Comune di Latina>> indirizzato a:

Comune di Latina – Settore 11°Urbanistica – Ufficio Concorso Marina di Latina - Piazza del Popolo n. 1 – 04100 Latina (Italia)

Il plico dovrà contenere 2 involucri:

1- un involucro chiuso contenente gli elaborati di cui ai punti 1) - 2) - 3) - 5) - 6) sopra descritti;

2- una seconda busta, non trasparente, formato UNI A4, debitamente chiusa, contenente i documenti di cui al punto 4) con la dicitura “documentazione amministrativa”.

16. ANONIMATO

Per ogni progetto consegnato il candidato o il gruppo di candidati sceglierà un “motto”; questo motto dovrà obbligatoriamente figurare su tutti i documenti e sugli imballi da consegnare, con l'esclusione di ogni altra indicazione: su ogni elaborato grafico, sugli album, sul cd e sulla busta sigillata contenente la “documentazione amministrativa”.

La valutazione degli elaborati avverrà in forma anonima e quindi non dovrà essere possibile in alcun modo individuare l'identità dei partecipanti dall'esame dei su indicati elaborati a pena l'esclusione dal concorso.

17. TERMINE DI PRESENTAZIONE DEGLI ELABORATI

La consegna degli elaborati alla segreteria organizzativa del concorso dovrà avvenire in forma anonima entro le ore 18,00 di giovedì, **10 novembre 2005**.

La consegna del plico può essere effettuata a mezzo di un vettore abilitato (Poste di Stato, corrieri od agenzie autorizzate) od effettuata a mano. All'atto della consegna a mano verrà rilasciata una ricevuta con la data e l'ora di presentazione.

Nel caso della spedizione a mezzo corriere o per posta farà fede il timbro postale o il borderò della spedizione.

La ricezione degli elaborati da parte di codesta Amministrazione sarà consentita fino al successivo 16 novembre, ferma restando la prova di avvenuta spedizione entro il termine suddetto.

18. PROCEDURA D'ESAME PRELIMINARE

Un gruppo tecnico per il presame sarà costituito dal Responsabile del procedimento, da un Rappresentante dell'Ordine provinciale degli architetti, diverso dal membro supplente della giuria, coadiuvati dalla responsabile della segreteria organizzativa del concorso.

Tale gruppo tecnico, successivamente al termine per la presentazione degli elaborati e preliminarmente all'apertura dei lavori della commissione giudicatrice effettuerà un controllo tecnico e formale degli elaborati e dei documenti (escluso i “documenti amministrativi” contenuti nella busta sigillata).

19. LA GIURIA

a) formazione e regole di funzionamento

La giuria è composta da consulenti di rilevanza internazionale nel campo dell'urbanistica e dell'architettura, nonché da rappresentanti degli Ordini professionali nazionali.

La giuria è divisa tra membri effettivi e membri supplenti.

I membri effettivi sono sette e nominano tra essi un Presidente.

I membri supplenti sono cinque.

Qualora un membro effettivo risulti assente anche ad una sola delle riunioni della Giuria, verrà sostituito in via definitiva da un membro supplente designato dal Presidente. Al fine di garantire l'immediata operatività della sostituzione, i membri supplenti partecipano sin dall'inizio ai lavori della Giuria, pur senza diritto di voto e decadono in caso di assenza con le stesse modalità dei membri effettivi.

In caso di mancanza del numero legale dei membri effettivi a seguito delle decadenze sopra indicate, lo stesso verrà reintegrato mediante cooptazione.

Le riunioni della Giuria saranno valide con la presenza di tutti i giurati. Le decisioni sono prese a maggioranza e sono vincolanti per l'Ente banditore.

La Giuria, convocata con almeno 10 giorni di preavviso, dovrà iniziare i propri lavori immediatamente dopo la scadenza del termine ultimo per la presentazione degli elaborati richiesti e concluderli entro il 15 dicembre 2005.

Ai lavori della Giuria partecipa un segretario - senza diritto di voto - nominato dall'Ente banditore, addetto alla redazione dei verbali delle sedute, che saranno tenuti segreti e conservati in busta sigillata per giorni 90 dopo la proclamazione del vincitore.

b) composizione

La giuria è così composta:

Josep Acebillo - Ajuntament de Barcellona

Claudio Damato - Preside Facoltà Architettura – Politecnico di Bari

Rinio Bruttomesso - Direttore Centro Internazionale Città d'Acqua

Carlo Blasi - Docente Università La Sapienza di Roma

Amerigo Restucci - Consiglio Biennale di Venezia

Sergio Polese- Presidente Consiglio nazionale degli Ingegneri

Raffaele Sirica- Presidente Consiglio nazionale degli architetti

Saranno designati quali membri supplenti: un rappresentante dell'Ordine provinciale degli Architetti, pianificatori paesaggisti e conservatori, un rappresentante dell'Ordine provinciale degli Ingegneri e tre esperti della materia nominati dall'Ente banditore.

Il Sindaco della Città di Latina o suo delegato parteciperanno ai lavori della giuria senza diritto di voto.

20. CRITERI E METODI DI VALUTAZIONE DELLE PROPOSTE

La Giuria valuterà la qualità delle idee progettuali adottando quale criterio di giudizio generale la loro rispondenza al programma, alle sue richieste funzionali ed alla fattibilità generale, così come indicato ai punti nn. 5,6 e 7 del presente bando, e nei capitoli nn.2 e 5 del Documento preliminare allegato al bando.

La Giuria esaminerà le proposte tenendo conto dei seguenti criteri che l'Ente banditore ritiene indispensabili per la loro valutazione:

- capacità dell'intervento di valorizzare il carattere del territorio attraverso la cura delle relazioni urbanistiche, la definizione dei collegamenti con il mare, l'entroterra, il sistema urbano policentrico pontino e le relative previsioni di trasformazione dello spazio pubblico e della mobilità : fino a 30 punti;
- qualità dell'intervento relativamente alla risoluzione delle principali criticità, con particolare riguardo al tratto Capo Portiere-Foceverde ed alla eliminazione od al recupero degli insediamenti abusivi : fino a 40 punti;
- attitudine ad integrarsi nel sistema storico e ambientale esistente ed a valorizzarne le sue qualità intrinseche: fino a 20 punti;
- carattere prevalente di programma strategico di tipo economico-urbanistico: fino a 10 punti.

21. ESITO DEL CONCORSO E PREMI

Il concorso si conclude con la redazione di una graduatoria di merito e con l'individuazione del vincitore.

Per l'autore o gli autori dell'idea progettuale vincente (1° premio) è previsto un premio dell'importo di 80.000,00 IVA inclusa.

Per i progetti seguenti al primo, sono previsti i seguenti premi:

2° premio 60.000,00

3° premio 40.000,00

4° premio 20.000,00

Alle proposte ritenute meritevoli, fino ad un massimo numero di sei, è previsto un rimborso spese, dell'importo di 7.000 IVA inclusa.

Gli elaborati vengono acquisiti in proprietà dall'Ente banditore, il quale avrà la piena disponibilità per l'utilizzazione anche parziale dei medesimi, fatto salvo l'obbligo di indicare in caso di utilizzo il nominativo dell'autore.

22. PUBBLICAZIONE DEI RISULTATI

La relazione finale della Giuria, contenente l'individuazione del progetto vincitore, la graduatoria con le relative motivazioni, la metodologia seguita e l'iter dei lavori, verrà pubblicata ed inviata a tutti i concorrenti nonché agli Ordini professionali territorialmente competenti. La presentazione al pubblico dei risultati del concorso e dei progetti selezionati avverrà nell'ambito di un Convegno Internazionale che discuterà le tematiche del recupero e valorizzazione delle aree lungo - costa. In tale occasione una mostra e relativo catalogo concluderanno la procedura

23. SQUALIFICA

Un progetto potrà essere squalificato per una delle seguenti ragioni:

- se presentato in ritardo rispetto alle scadenze indicate
- se le condizioni e limitazioni imposte ed accettate non vengono rispettate.

24. TRASPORTO E ASSICURAZIONI

I partecipanti al concorso dovranno sostenere le spese di spedizione e - qualora lo desiderino - di assicurazione degli elaborati.

25. PROROGHE

In caso eccezionale l'Ente banditore si riserva la facoltà di prorogare i termini della consegna degli elaborati. Tale eventuale provvedimento di proroga sarà comunicato tempestivamente sul sito web del Comune di Latina e via e-mail ai concorrenti iscritti.

26. DIRITTI E PROPRIETÀ' DEGLI ELABORATI

Il diritto di proprietà intellettuale ed il copyright dei progetti presentati è dei concorrenti. La proprietà degli elaborati è dell'Ente banditore, il quale ne avrà la piena disponibilità per l'utilizzazione anche parziale dei medesimi. L'Ente banditore ha inoltre il diritto di esporre in pubblico i progetti presentati, di pubblicarli o consentirne la pubblicazione a scopo di promozione culturale, senza oneri per esso.

27. CONTROVERSIE

Qualsiasi controversia dovesse nascere tra l'Ente banditore ed uno o più concorrenti, circa la applicazione interpretazione ed esecuzione di tutte le norme del presente bando dovrà essere risolta tra le parti a mezzo di un arbitrato composto da un arbitro in rappresentanza dell'Ente banditore, un altro nominato dal concorrente o da un numero di concorrenti d'accordo tra loro ed il terzo nominato dal Presidente del Tribunale di Latina (Presidente della CCIA di Latina).

Il Collegio arbitrale, così composto, deciderà la controversia nel termine di giorni 60 dalla sua composizione fatti salvi i tempi di presentazione di eventuali memorie o, se disposti, di assunzione di mezzi prova.

Qualsiasi contestazione da parte dei concorrenti nei confronti delle formalità di decisione o

delle valutazioni della giuria, devono intendersi riferite all'Ente banditore; la soluzione delle medesime avverrà nelle forme e nei modi dell'arbitrato così come sopra indicato.

RIEPILOGO DEI TERMINI DI ESECUZIONE DEL BANDO

- CHIUSURA DELLE ISCRIZIONI
15 AGOSTO 2005
- TERMINE DI PRESENTAZIONE DEGLI ELABORATI
10 NOVEMBRE 2005
- TERMINE PER LA RICEZIONE DEGLI ELABORATI
16 NOVEMBRE 2005
- TERMINE LAVORI DELLA GIURIA
15 DICEMBRE 2005
- COMUNICAZIONE DEI RISULTATI ED ESPOSIZIONE PUBBLICA
18 DICEMBRE 2005